

La cirkulero

2012



81

CENTRE CULTUREL ESPERANTO TOURAINE
 Maison des Sociétés, Halles de Tours
 Place Gaston Paillhou
 37000 TOURS
 02-47-55-20-10 ou 02-47-20-43-95

esperanto-touraine37@wanadoo.fr

<http://esperanto-tours.1s.fr>

Prezidanto	Dominique Baron, 15, impasse Marat, 37700 SAINT PIERRE DES C. ; 02 47 44 62 12
Vicprezidantoj	Juanita Turbillon, 4, jardin Ockeghem, 37000 TOURS ; 02 47 20 43 95 Pierrette Formen, 52, rue de l'Aubardière, 37510 SAINT GENOUPH ; 02 47 45 51 58
Kasisto	Hélène Alessandri, 3, rue des Richardières, 37230 LUYNES
Sekretario	Jacques Gaumé, 6, imp. des Primevères, 37390 CHANCEAUX S/CH. ; 02 47 55 20 10

KIO OKAZIS ĴUSE ?

Merkredon, la 27^{an} de Junio, ni piknikis proksime de la naĝejo de Saint Avertin.



André Aude estis tre kortuŝita kiam li ricevis la poŝtkarton senditan de Jane, li dankas ĉiujn geamikojn "*sendintajn salutojn al mi, ĉu el la pikniko, ĉu el ferioj, mi reciprokas kaj deziras al ĉiuj ĉion plej bonon rilate bonfarton kaj sukceson en nia poresperanta agado*".

VENONTAJ GRAVAJ DATOJ

Sabaton, la 22-an de Septembro, unutaga "staĝo" por tiuj, kiuj deziras paroli, ludi, kanti... esperante.
 Rendezuo : 6, impasse des primevères CHANCEAUX SUR CHOISILLE, ekde la 10-a. Kunportu vian piknikon.
Atentu, bonvolu anonci vian ĉeeston antaŭ la 20-an de Septembro :

telefone : 02 47 55 20 10
 aŭ retmesaĝe : gaumejmf@orange.fr

QUE S'EST-IL PASSÉ RECEMMENT ?

Mercredi 27 juin, c'était le pique-nique près de la piscine de Saint-Avertin.



André Aude reĉut avec émotion la carte postale envoyée par Jane, il remercie tous les amis qui lui ont envoyé leur bonjour, soit du pique-nique, soit de leurs vacances, il les salue à son tour et désire à tous une bonne santé et le succès dans nos activités espérantistes.

PROCHAINES DATES IMPORTANTES

Samedi 22 septembre, "stage" d'une journée pour ceux qui désirent parler, jouer, chanter... en espéranto.
 Rendez-vous : 6, impasse des primevères CHANCEAUX SUR CHOISILLE, à partir de 10 heures. Apportez votre pique-nique. **Attention, veuillez annoncer votre présence avant le 20 septembre :**

en téléphonant au 02 47 55 20 10
 ou par courriel : gaumejmf@orange.fr

LERNEJA JARO 2012-2013 :

Lunde, salono 119, ekde la 1-a de Oktobro,
1-a grado : 17 h - 18 h 30 ; 2-a grado : 18 h 30 - 20 h
Merkrede, salono 107, ekde la 3-a de Oktobro,
3-a grado : 17 h 30 - 18 h 30
Konversacio : 18 h 30 - 20 h

Venontaj sabataj renkontoj, (ni anoncos la temojn baldaŭ).

Sabaton, la 13-an de Oktobro, salono 119, je la 14-a ½

Sabaton, la 10-an de Novembro, salono 116, je la 14-a ½

Participation au Café des Langues : Le Café des Langues se tient **les lundis** (parfois relâche pendant les vacances scolaires)

à partir de 20 h 30
au Café LE PALAIS (1^{er} étage)
15 place Jean Jaurès à TOURS

Ĉeesto de esperantistoj por prezenti Esperanton : lundon la 8-an kaj lundon la 15-an de Oktobro de 20h30 ĝis 23h

FESTIVALO DE LINGVOJ EN HALOJ DE TOURS

vendredon la 23-an de Novembro (por lernejoj)
sabaton la 24-an kaj dimanĉon la 25-an de Novembro
partopreno de Svetlana Smetanina



Svetlana Smetanina (1950 -) estas rusino, loĝanta nuntempe en Moskvo.

Laŭ profesio ŝi estas filologo, instruistino pri la franca kaj germana lingvoj kaj literaturo.

Ŝi studis la lingvojn en la ŝtata universitato de la urbo Ivanovo.

Dum multaj jaroj Svetlana laboris kiel instruistino en mezaj kaj superaj lernejoj kaj kiel tradukistino kun francaj, austraj, germanaj kaj svisaj firmaoj en branĉoj de teksta kaj kudra industrio, nutrado, konstruado, medicino. Svetlana havas grandan sperton de organiza laboro. Sv.Smetanina esperantistiĝis en la jaro 1970, kiam estis ankoraŭ studentino de la fremdlingva fakultato en la Universitato de la teksta urbo Ivanovo (300 km nordoriente de Moskvo). Konatiĝinte kun la lingvo Esperanto, post duonjaro ŝi jam ekinstruis ĝin en la urbaj kursoj.

Partopreninte unikan sovetian E-aranĝon – esperantistan studentan konstruan taĉmenton (en Siberio kaj Uzbekio), ŝi rapide eniris aktivularon de SEJM (Sovetunia Esperantista Junulara Movado) gvidis ĝian instruon fakon. En la urbo Ivanovo Svetlana dum pli ol 15 jaroj gvidis la urban Esperanto klubon kaj samtempe E-kursojn, kreskigis multajn tutmonde nun konatajn geesperantistojn.

En la landa skalo Sv.Smetanina estis organizanto kaj kunordiganto de multnombraj gravaj aranĝoj: someraj tendaroj en 1974-1978, 1980-1986, 1990 kaj esperantista ekologia ekspedicio laŭ la rivero Dnestro en la 1987 jaro, regionaj renkontiĝoj en centra Rusio. Dum SEJMaj tempoj ŝi gvidis ĝian instru-metodikan fakon kaj perfektigajn kursojn dum regionaj kaj tutsovetiaj aranĝoj. Estis anino de SEJM-estraro.

Profesie kaj pere de Esperanto Svetlana multe vojaĝas, instruas Esperanton internaciskale dum vintraj kaj someraj aranĝoj. Kelkajn jarojn loĝis en Germanio, laborante kiel interpretistino.

Nun jam dum deko da jaroj Sv.Smetanina estras Moskvan Esperanto Centron, kunordigas la laboron de moskva E-klubo "Lev Tolstoj", estas vicprezidanto de Rusia Esperantista Unio, reprezentanto de ILEI-sekcio en Rusio, respondeca sekretario de AIS en la internacia instituto INFO "Rutenia". Ŝi havas la internacian diplomon pri Esperanto de la nivelo C1 kaj la internacian instrurajtigantan diplomon pri Esperanto. Krom Esperanto Sv. Smetanina instruas la francan, germanan kaj la rusan lingvon (por eksterlandanoj). Sv. Smetanina instruas Esperanton en du universitatoj de Moskvo kaj en la urba kurso por plenkreskuloj.

GRESILLON INFORMAS :



+ AŬTUNE +Komuna feriado por infanoj, familioj, geavoj.

Kursoj, koncertoj, muzikado, mantraj, promenado, ludoj, kaj aliaj aktivaĵoj laŭ via elekto.

Specialaj gastoj : Svetlana Smetanina el Moskvo kaj Kees Ruig el Nederlando.

de sabato, 27-a de oktobro ĝis sabato, 3-a de novembro 2012,
en la fama kastelo Greziljono, Kulturdomo de Esperanto.

Detalaj informoj en reto: www.gresillon.org/autune

Kontakto: kastelo@gresillon.org, tel. 02.41.89.10.34

Adreso: Maison Culturelle de l'Espéranto, Grésillon, 49150 St. Martin d'Arcé

ANNEE SCOLAIRE 2012-2013 :

Le lundi, salle 119, à partir du 1^{er} octobre,
1^{er} degré : 17 h - 18 h 30 ; 2^{ème} degré : 18 h 30 - 20 h
Le mercredi, salle 107, à partir du 3 octobre:
3^{ème} degré : 17 h 30 - 18 h 30
Conversation : 18 h 30 - 20 h

Prochaines rencontres du samedi, (nous annoncerons les thèmes prochainement).

Samedi 13 octobre, salle 119, à 14h30.

Samedi 10 novembre, salle 116, à 14h30.

FESTIVAL DES LANGUES AUX HALLES DE TOURS

vendredi 23 novembre (pour les écoliers)
samedi 24 et dimanche 25 novembre
participation de Svetlana Smetanina